Dear Parents/Guardians of kindergarten students:

It is our pleasure to welcome you and your child to P.S. 310, a nurturing learning community where your child’s journey for academic excellence will begin here – The School For Future Leaders. Our staff team has worked very hard to prepare for a smooth opening and an exciting new school year for you and your children. Here I would like to give you some important information for the upcoming 2023-2024 school year.

Admission time for kindergarten students on day 1, September 7, 2023, will be **8:45** a.m. Please **do not arrive earlier on that day** so we can welcome you in with less congestion in the main entrance.

Starting from September 8, 2023, kindergarteners will follow the regular school day hours from 8:20 – 2:30 p.m. The building will open at 7:45 a.m. for students who wish to have breakfast in school. Parents are to drop off their children at the school’s main entrance in the morning and pick them up at the designated area near the front entrance in the afternoon.

**Orientation for kindergarten parents** is scheduled from 1:15 p.m. to 2:15 p.m. on September 7, 2023, in the school’s gymatorium.

On September 7, 2023, your child will be provided with a student ID card. Have your child wear it for the first month during the school day in order for us to take care of them better.

Note that the information regarding your child’s class code, classroom, and teacher will be sent to you in the end of August 2023.

I look forward to meeting you and your child. I welcome your input and invite you to be active members of our learning community.

Sincerely,

Yuqing Hong, Principal

亲爱的幼稚园学生家长/监护人：

我们很高兴欢迎您和您的孩子来到我们 310小学， 未来领袖的学校 -- 一个温馨有爱的学习社区，您孩子的学习之旅将从这里开始。 目前，我们的教职员工们非常努力地在为您和您的孩子能够顺利开学和迎接新学年做准备。 在此，我想为您提供有关即将到来的 2023-2024 学年的一些重要信息。

2023-2024 学年所有学生将于 2023 年 9 月 7 日开学。

请注意，2023 年 9 月 7 日第 1 天幼稚园学生的入校时间为上午 **8 点 45 分**，**请不要在当天提前到达**，以减少正门的拥堵状况，以便我们更好的迎接新生的到来。

请注意，9月8号开始，正常上课时间为上午 8:20 至下午2:30，家长在早上将孩子送到学校正门，然后在前门周围的指定区域内接孩子放学。 大楼将于上午 7：45 开放，想在学校用早餐的学生可以在7:45 – 8:15到校。 您孩子所在班级的班号，教室和老师的信息也会在8月底发邮件给您。

幼稚园新生家长说明会定于2023年9月7日1:15-2:15学校的体育馆举行。

2023 年 9 月 7 日，您的孩子将获得学生识别卡。 请让您的孩子在上学的第一个月内每天佩戴它，以便我们更好地识别和照顾他们。

我期待在 2023 年 9 月 7 日与您和您的孩子会面。我欢迎您加入，并邀请您成为我们学校社区的活跃成员。

真诚的，

洪宇清校长

Estimados padres / tutores de los estudiantes de kindergarten:

Es un placer darles la bienvenida a usted y a su hijo a P.S. 310, una comunidad de aprendizaje enriquecedora donde el viaje de su hijo hacia la excelencia académica comenzará aquí: la escuela para futuros líderes. Nuestro equipo de personal ha trabajado muy duro para prepararse para una apertura sin problemas y un nuevo año escolar emocionante para usted y sus hijos durante este tiempo sin precedentes. Aquí me gustaría brindarles información importante para el próximo año escolar 2023-2024.

En cuanto la hora de admisión para los estudiantes de kindergarten el primer día de escuela, 7 de septiembre de 2023, será a las 8:45 a.m. No llegue antes ese día para recibirlo con menos congestión en la entrada principal.

 A partir del 8 de septiembre de 2023, los niños de jardín de infantes seguirán el horario escolar habitual de 8:20 p. m. a 2:30 p. m. El edificio abrirá a las 7:45 a.m. para los estudiantes que deseen desayunar en la escuela. Los padres deben dejar a sus hijos en la entrada principal de la escuela por la mañana y recogerlos en el área designada cerca de la entrada principal por la tarde.

 La orientación para padres de kínder está programada de 1:15 p. m. a las 2:15 el 7 de septiembre de 2023, en el gimnasio de la escuela.

 El 7 de septiembre de 2023, su hijo recibirá una tarjeta de identificación de estudiante. Haga que su hijo lo use durante el primer mes durante el día escolar para que podamos cuidarlo mejor.

 Espero conocerlo a usted y a su hijo. Agradezco sus comentarios y los invito a ser miembros activos de nuestra comunidad de aprendizaje.

 Atentamente,

 Yuqing Hong, directora